

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 26

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEKROLOGE

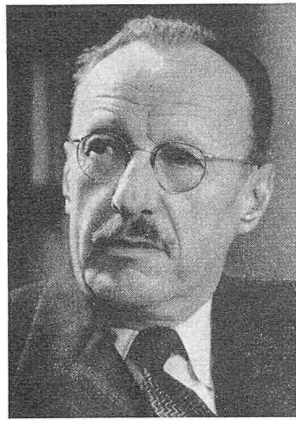
† **Max Aebi**, Dipl. Masch. Ing. G. E. P., S. I. A., Vizedirektor der Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG. Dottikon, wurde am 29. April 1886 in Biberist geboren, und dort verbrachte er mit seinen um zehn und elf Jahre älteren Brüdern seine Jugendzeit. Nach Abschluss der Maturität an der Kantonschule Solothurn studierte er 1905 bis 1909 Maschineningenieurwesen am Eidg. Polytechnikum in Zürich. Neben seinen Studien war er ein aufrichtiger und fröhlicher Kamerad, was ihm eine Reihe von Freundschaften einbrachte, die sein ganzes Leben hindurch standhielten.

Seine erste praktische Tätigkeit führte Max Aebi nach Belgien und Deutschland, doch folgte er bald dem Ruf seines Bruders und trat 1912 in dessen Geschäft ein, die heutige Robert Aebi & Cie. AG. Hier konnte er sein Können weiterentwickeln, und er erstellte unter anderem während des ersten Weltkrieges die ersten Anlagen der Schweizerischen Sprengstoff-Fabrik Dottikon, in der er dann später seine letzte Lebensaufgabe fand. Vorerst führte ihn aber sein Drang nach Unabhängigkeit dazu, in den Jahren 1920 bis 1939 ein eigenes Ingenieurbüro zu betreiben. Während dieser Zeit führte er zahlreiche Expertisen aus und baute alle möglichen Maschinenanlagen. Daneben vertrat er grosse ausländische Firmen als Generalvertreter in der Schweiz, darunter die Skodawerke in Pilsen. Während eines Jahrzehnts war er auch Präsident des Verwaltungsrates der Kesselschmiede Richterswil AG. und lange Jahre hindurch Redaktor des Schweiz. Ingenieurkalenders. Die Krise der dreissiger Jahre schränkte einerseits seine Vertretertätigkeit erheblich ein, während andererseits die Aufrüstung ihm vermehrte Arbeit beim Ausbau der Schweiz. Sprengstoff-Fabrik Dottikon gab. Es fiel ihm daher nicht schwer, 1939 sein eigenes Ingenieurbüro aufzugeben und ganz in den Dienst dieser Firma zu treten. Hier erstanden unter seiner Leitung zahlreiche neue Fabrikationsanlagen, und ausserdem mussten die technischen Hilfsbetriebe der sich rasch vergrössernden Fabrik angepasst werden. Mit grossem Erfolg und persönlicher Befriedigung leitete er diese Tätigkeit bis zu seinem Tode.

Im Jahre 1912 verheiratete sich Max Aebi mit Dely Müller, die er schon während seiner Studienzeit kennengelernt hatte, und die seine Charaktereigenschaften in idealer Weise ergänzte. Schweres blieb dem Verstorbenen nicht erspart, denn bald nach der Geburt des zweiten Kindes erkrankte seine Frau an einer Tuberkulose, deren Folgen sich über ihr ganzes Leben hinzogen. Stets trug er aber seine Last mit Gleichmut und pflegte in seiner Freizeit seine Frau trotz starker beruflicher Anspannung in vorbildlicher Weise bis zu ihrem Tod im Jahre 1953. Dabei half ihm sehr sein fröhliches Naturell, das ihn auch in die Kreise des Männergesangs führte. Seinem bescheidenen Wesen entsprechend verbrachte er seine Mussezeit am liebsten in seiner Familie, und bis zu seinem Tode versammelte er gerne seine drei Kinder mit den elf Enkeln um sich.

In letzter Zeit fühlte er sich nicht mehr bei guter Gesundheit und suchte zu einer gründlichen Untersuchung die Klinik auf. Dort erlitt er am 5. Mai ganz unerwartet einen Hirnschlag, der sein arbeitsvolles Leben beendete.

**Arnaldo Mettler**, Dipl. Bau-Ing. G. E. P., von St. Gallen, geb. am 17. Jan. 1883, Eidg. Polytechnikum 1901—1905, ist am 6. Dez. 1955 in Santiago (Chile) nach längerem Leiden verschieden. Er hatte von 1907 bis 1920 in Chile als Ingenieur und Unternehmer gearbeitet, hierauf drei Jahre lang in Nordafrika und 1923—1931 in Brasilien, um dann bis 1936 in Paris als Ingenieur conseil zu wirken. Im gleichen Jahre nach Chile



MAX AEBI

Maschinen-Ingenieur

1886 1956

zurückgekehrt, kaufte er sich ein Landgut südlich von Santiago und verlebte glückliche Jahre in Ausübung der Landwirtschaft und sonst in engem Kontakt mit der schönen chilenischen Natur. Diese Beschäftigung liess ihm auch Zeit und Musse, sich eingehend der wissenschaftlichen Literatur zu widmen und der G. E. P. als Vertreter für Chile zu dienen.

## MITTEILUNGEN

**Kühlwagons für die Eisenbahnen von Saud-Arabien**, die neulich in Dienst gestellt wurden, sind mit unabhängigen, automatischen Kühlanlagen ausgerüstet, die besonders schweren Betriebsbedingungen genügen. Das Pflichtenheft schreibt zwei Bereiche für die Innentemperatur vor, nämlich +3 bis +10° C und -18° C. Diese letztgenannte Temperatur muss bei einer Aussentemperatur von 87,8° C am trockenen Thermometer und 35° C am feuchten erreicht werden. Die Kälteleistung wird zu 6300 kcal/h bei -18° C im Innern und 49° C im Freien angegeben. Die kältetechnische Ausrüstung ist in «Le Génie Civil» 1956, Nr. 11 (1. Juni), beschrieben. Darnach wurde der Wärmeisolation besondere Beachtung geschenkt. Diese besteht aus Glasfasern und ist an der Decke 25 cm dick, an den Wänden und am Boden 20 cm. Die Kältemaschine wird von einem Kurzschlussläufer-Drehstrommotor angetrieben. Zur Energieversorgung dient ein luftgekühlter Dieselmotor der Firma Deutz, der bei 1200 U/min 60 PS leistet, und zwar bei 60° Lufttemperatur und 550 m ü. M. Ein vielfacher Filter reinigt die sehr stark sandhaltige Verbrennungsluft. Direkt mit dem Motor ist ein Drehstromgenerator gekuppelt. Die ganze Gruppe ist im untern Teil eines Maschinenraumes eingebaut, der sich am einen Wagende befindet und in dessen oberem Teil die kältetechnischen Einrichtungen angeordnet sind. Diese sind von der Worthington Corp., USA, geliefert worden. Es bestehen zwei voneinander unabhängige Gruppen, deren zweistufige Kompressoren mit Freon F<sub>12</sub> arbeiten. Je drei Zylinder bilden die erste, ein vierter die zweite Stufe. Die Zwischenkühlung erfolgt durch Einspritzen von Freonflüssigkeit und steht unter der Kontrolle je eines thermostatischen Expansionsventils. Beide Gruppen werden durch Thermostaten automatisch gesteuert. Dabei erleichtern besondere Vorrichtungen das selbsttätige Anfahren. Die bisherigen Betriebserfahrungen haben voll befriedigt.

**Ueber die Naturgasversorgung Oberitaliens** orientiert ein Aufsatz in der «Chemischen Rundschau» 1956, Nr. 1, der auch im «Monatsbulletin des Schweiz. Vereins von Gas- und Wasserfachmännern» 1956, Nr. 5, erschienen ist. Die Gasquellen befinden sich zur Hauptsache im Gebiet von Corte maggiore (rd. 80 km südöstlich von Mailand) und von Caviaga (8 km von Lodi). Sie werden von der «Ente Nazionale Idrocarburi» (ENI) ausgebeutet, die 96 % der italienischen Methanföderung umfasst und im Geschäftsjahr 1954/55 2,7 Mld m<sup>3</sup> förderte. Das Verteilnetz betrug Ende 1954 3805 km; es gehört verschiedenen Verteilgesellschaften an, von denen die Società Nazionale Metanodotti (SNAM) weitaus die grösste ist. Es erstreckt sich über ganz Oberitalien, westlich bis Turin, östlich bis Porto Marghera (Venedig), südlich bis Genua bzw. Bologna, nördlich bis Domodossola bzw. Como. Verwendet wird das wertvolle Gas vor allem in der Industrie (1954 1,89 Mld m<sup>3</sup> oder 66,7 %) zur Energieerzeugung, ferner in der chemischen Industrie als Rohstoff (7,3 %), dann in thermischen Kraftwerken zur Elektrizitätsversorgung (14,1 %), in Haushalt und Gewerbe (8,1 %) und als Treibstoff für Autos (3,8 %). Die Naturgasversorgung steht in Oberitalien in starker Entwicklung. Die Methanföderung nahm gegenüber dem Geschäftsjahr 1953/54 um 35 % zu, das Rohrleitungsnetz wuchs gleichzeitig von 3272 auf 3805 km um 16,3 %.

**80 Jahre Franco Tosi, Legnano.** Diese bestbekannte italienische Maschinenfabrik feierte dieses Jahr den 80sten Jahrestag jenes Ereignisses, das recht eigentlich als die Geburt der Firma Tosi bezeichnet werden kann: Im Jahre 1876 übernahm der damals erst 26 Jahre alte Ingenieur Franco Tosi die Leitung der Firma «Cantoni Krumm e. C., officina Meccanica e Fonderia Metalli». Bei dieser Gelegenheit hat die Firma eine umfassende, sehr schön ausgestaltete Festschrift

in italienischer Sprache herausgegeben, die in einem ersten Teil ein eindrückliches Bild der bewegten geschichtlichen Entwicklung entwirft. Der zweite Teil behandelt die verschiedenen Maschinengattungen, die in Legnano gebaut werden; es sind dies Dampfkessel für stationäre Anlagen, Dampfspeicher, Kolbendampfmaschinen, Dampfturbinen mit den zugehörigen Kondensatoren, Brennkraft-Motoren, Turbokompressoren, Wasserturbinen, Zentrifugalpumpen, speziell auch Speicherpumpen, Gasturbinen, Maschinenausrüstungen für Schiffe, speziell Dampfturbinen und Dieselmotoren, und schliesslich Maschinen für die Zementindustrie. Es ist ein erstaunlich reiches Arbeitsprogramm, dessen Bewältigung höchste Anforderungen stellt. In einem dritten Teil geben prominente Fachleute aus Oesterreich, Frankreich, Deutschland, Grossbritannien, Italien, den USA und der Schweiz je einen interessanten Ueberblick über die Entwicklungen jener Gebiete des Maschinenbaues ihrer Länder, die die Firma Franco Tosi selber pflegt. Wir beglückwünschen die Herausgeberin zu dem schönen Werk und wünschen ihr weiterhin Blüten und Gedeihen.

**Die Autobahn von Kansas, USA**, die bei 378 km Länge den ganzen Staat diagonal durchschneiden wird, soll auf Herbst dieses Jahres fertiggestellt werden, d. h. nach nur zwei Baujahren. An ihrem südlichen Ende wird später eine ebensolche Zollstrasse nach Oklahoma anschliessen. Der Querschnitt setzt sich zusammen aus zwei Hauptfahrbahnen für den Schnellverkehr, die je 7,30 m breit sind, mit einem 6,10 m breiten Mittelstreifen. Diese Fahrbahnen tragen auf 88 km Länge eine armierte Betondecke, auf 290 km eine solche aus Asphaltbeton. Jede Fahrbahn besitzt nach aussen eine Schulter von 3,05 m Breite mit bituminösem Belag, nach innen eine gleiche von 1,20 m Breite, so dass dem Verkehr in jeder Richtung eine Gesamtfahrbahnbreite von 11,55 m zur Verfügung steht. Auf die gesamte Länge gibt es nur 13 Ein- bzw. Ausfahrten einschliesslich der Endstellen. Die Ausbaugeschwindigkeit beträgt 112 km/h, Längs- und Quergefälle überschreiten nirgends 3%. «Eng. News-Record» vom 23. Februar berichtet über Projekt und Bau.

**Elfstöckige Wohnblöcke** als Stahlskelettbauten entstehen in Paris bei der Porte des Lilas. Architekt ist J. Fayeton. «Techniques et Architecture» bringt in Nr. 2 der 15. Serie vom Sept. 1955 darüber einige Fotos mit Text und Details. Danach werden die Ständer des Stahlskeletts in ihrer ganzen, endgültigen Höhe auf der Erde liegend fertig montiert und dann in ihre vorgesehene Lage hochgeklappt. Die Fassade zeigt ein gleichmässiges Axmass von 4,40 m, das den einzelnen Fachen entspricht.

## BUCHBESPRECHUNGEN

**Refrigerating Nomograms.** Von B. Christensen. Kopenhagen 1954, herausgegeben von Ingenieur-Sammenslutningen, Kristianiagade 9.

In diesen 14 Diagrammen mit dänischem und englischem Begleittext werden neben anderen für  $NH_3$ ,  $SO_2$ ,  $CH_3Cl$ , Freon 12 und 22 die für die Anwendung in der Kältetechnik wesentlichsten Grössen in Leitertafeln dargestellt. Weitere Tafeln dienen der Bestimmung des Liefergrades, der mittleren Kolbengeschwindigkeit und des Energiebedarfs von Kompressoren sowie der Berechnung der Kälteleistung bei geänderten Temperaturen in Kondensator und Verdampfer und der Berechnung von Kühlräumen. Die Tafeln können dem Kältetechniker empfohlen werden und erlauben ihm die Abkürzung immer wiederkehrender Rechnungen.

Prof. Dr. P. Grassmann, ETH, Zürich

**Bau-Handbuch 1956.** Redaktion Dipl. Arch. Dr. W. Hauser. 750 S. mit vielen Abb. Preis geb. Fr. 15.55. Anhang dazu, 570 S. mit Abb. Preis geb. Fr. 10.35. Zürich 1956, Schweizer Druck- und Verlagshaus.

Das *Bau-Handbuch* wurde in Zusammenarbeit mit den massgebenden Verbänden auf den neuesten Stand gebracht. So hat das Sekretariat des Baumeisterverbandes Zürich die Erd-, Maurer- und Eisenbetonarbeiten, wie sie am Bau ausgeführt werden, chronologisch dargestellt und die Material-

preise und Tagelohnarbeiten pro 1956 bereinigt. Ebenso wurde durch das Sekretariat des Zimmermeisterverbandes das Kapitel Zimmerarbeiten neu verfasst. Die Heiztechnische Beratungsstelle V. S. K. F. hat das Kapitel «Heizung» stark erweitert, und es ist auch ein neuer Abschnitt «Gas» geschaffen worden, in dem die «Usogas» sämtliche Apparate und Einrichtungen ausführlich behandelt. Aus dem *Anhang* sind die Kapitel über die Eisenbeton-Decken und Bautechnischen Spezialitäten in das Bau-Handbuch übernommen worden. Als neuen Beitrag enthält der Anhang ein Kapitel über Holzschutzmittel, verfasst von der «Lignum». Red.

**Beton-Kalender 1956.** Taschenbuch für Beton- und Stahlbetonbau sowie die verwandten Fächer. 1248 S., 1356 Bilder. Berlin 1956, Verlag von Wilhelm Ernst & Sohn. 1. Teil geb., 2. Teil geh. Preis zusammen Fr. 18.60.

Dieses bekannte Taschenbuch (45. Jahrgang) enthält die üblichen, auf den neuesten Stand gebrachten Kapitel mit Tabellen über Bindemittel, Betonherstellung, Festigkeitslehre, Baustatik, Dimensionierung von Stahlbeton- und Spannbeton-Bauteilen sowie die neuesten deutschen und niederländischen Eisenbeton-Vorschriften (aus dem Jahre 1951). Auffallend sind bei letzteren die detaillierten Bestimmungen über Pilzdecken. Besonders hinzuweisen ist auf das umfangreiche Kapitel über die theoretische und praktische Berechnung von Faltwerken. Es ist eigenartig, dass diese Konstruktionsform, die infolge der ebenen Schalfflächen erhebliche praktische Vorteile bietet, verhältnismässig wenig angewandt wird. Mit Rücksicht auf die rasche Ausbreitung der Spannbeton-Bauweise sind die verschiedenen Verfahren (auch das schweizerische BBRV) eingehend beschrieben, und ihre Anwendung wird in verschiedenen Bauwerken gezeigt (mit umfangreichem Literaturverzeichnis). Ein besonderes Kapitel behandelt die heute sehr viel verwendeten Rohrgerüste.

Dipl. Ing. J. Hanimann, Zürich

## WETTBEWERBE

**Hallenbad und Verwaltungsgebäude in Biel.** Beschränkter Projektwettbewerb unter Architekten, die in Biel heimatberechtigt oder niedergelassen sind, und sechs eingeladenen Auswärtigen. Im Preisgericht amtierten die Architekten Prof. Dr. W. Dunkel, Zürich, Rud. Christ, Basel, Paul Waltenspuhl, Genf, Charles Kleiber, Moutier, Alfred Doebeli, Stadtbaumeister, Biel. Es wurden 19 Projekte eingereicht. Das Preisgericht fällt folgende Entscheid:

1. Preis (5000 Fr.) Max Schlup, Biel
2. Preis (4500 Fr.) Cingria, Maurice und Duret, Genf
3. Preis (4000 Fr.) P. Brivio, Locarno
4. Preis (2500 Fr.) Benoît de Montmollin, Biel
5. Preis (2200 Fr.) Philipp Bridel, Zürich
6. Preis (1800 Fr.) H. Brechbühler, Bern, Mitarbeiter: D. Guttchen

1. Ankauf (1500 Fr.) Fritz Meier-Küenzi, Biel
2. Ankauf (1000 Fr.) E. Gisel, Zürich, Mitarbeiter A. Bär und Chr. Beriger

Die Ausstellung in der städtischen Galerie Dufour, Neumarktpost, 3. Stock, dauert vom Mittwoch, 27. Juni bis Sonntag, 8. Juli. Oeffnungszeiten: Montag bis Freitag 16 bis 18.30 h und 20 bis 21.30 h, Samstag 14 bis 18.30 h, 20 bis 21.30 h, Sonntag 10 bis 12.30 h und 14 bis 18.30 h.

**Primarschulhaus mit Turnhalle und Kindergarten in Oftringen.** Beschränkter Projektwettbewerb unter den im Bezirk Zofingen niedergelassenen sowie den in Oftringen heimatberechtigten und fünf eingeladenen Architekten. 20 Entwürfe sind eingereicht worden. Die Namen der Preisträger lauten:

1. Preis: Walter Schöni, Oftringen
2. Preis: Marti + Trippel, Zürich; Mitarbeiter: Hans Kast, Zürich
3. Preis: Hans Fischer, Zofingen
4. Preis: Kurt Hunziker, Oftringen
5. Preis: Alfred Anker, Rothrist
1. Ankauf: Carl Froelich, Brugg
2. Ankauf: Max Morf, Aarburg